

**PREDSTAVITVENI ZBORNİK DVODISCIPLINARNEGA  
DRUGOSTOPENJSKEGA MAGISTRSKEGA ŠTUDIJSKEGA PROGRAMA  
BOHEMISTIKA**

**1. PODATKI O ŠTUDIJSKEM PROGRAMU**

**1. 1** Dvodisciplinarni drugostopenjski študijski program *Bohemistika* traja 2 leti, obsega 60 ECTS od skupnih 120 ECTS dvodisciplinarne povezave.

**1. 2** Po uspešno opravljenih študijskih obveznostih pridobi diplomantka oziroma diplomant študijskega programa strokovni naslov magistrica bohemistike (mag. boh.) in ... oz. magister bohemistike (mag. boh.) in ... , pri čemer je polni naslov odvisen od vsakokratnega individualnega izbora druge študijske discipline.

**2. TEMELJNI CILJI PROGRAMA IN SPLOŠNE KOMPETENCE, KI SE PRIDOBİJO S PROGRAMOM**

**TEMELJNI CILJI**

Drugostopenjski študijski program *Bohemistika* omogoča pridobitev poglobljenega znanja, usposobljenosti ali zmožnosti, ki ustrezajo splošnim oz. predmetnospecifičnim kompetencam magistra/-ice bohemistike. Diplomanti bohemistike si pridobijo široko in temeljno humanistično izobrazbo tako na teoretični kot uporabni ravni ter poglobljeno znanje na področju češke zgodovine, književnosti, kulture in specifična filološka znanja na jezikovnem področju. Program usposablja za zahtevne ustvarjalne naloge in potrebe, predvsem pa za samostojno delo na področju raziskovanja, prevajanja, literarne in znanstvene kritike, interdisciplinarnih povezav v širšem medkulturnem prostoru. Doseganje zastavljenih ciljev se spremlja sproti ob posameznih preizkusih znanja, bolj poglobljeno pa ob samostojnih nalogah študentov v okviru magistrskih seminarjev ter ob nastanku magistrskih nalog.

**SPLOŠNE KOMPETENCE**

Logično in abstraktno analiziranje, sintetiziranje in vrednotenje; poglobljeno izražanje znanj z obeh strokovnih področij v pisni in ustni obliki; kompetentno prenašanje intra- in interdisciplinarnih znanj v prakso; kontekstualizacija in samostojno nadgrajevanje informacij; prenašanje znanj in sposobnosti na druga problemska področja; usposobljenost za timsko reševanje problemov ter organiziranje in vodenje strokovnih skupin; samostojno iskanje, interpretacija in uporaba novih virov znanja na strokovnih in znanstvenih področjih.

**3. POGOJI ZA VPIS IN MERILA ZA IZBIRO OB OMEJITVI VPISA**

Pogoji za vpis na študijski program so usklajeni s členi 33, 38, 38a, 38b ter 41 ZViS-UPB3, UL RS 119/06, 16. členom prehodnih in dokončnih določb ZViS-UPB3, UL RS 119/06 ter 117. členom Statuta Univerze v Ljubljani.

V drugostopenjski magistrski študijski program Bohemistika se lahko študenti vpišejo pod naslednjimi pogoji

- a. prvostopenjski univerzitetni študijski program Bohemistika (triletni program);*
- b. prvostopenjski univerzitetni študijski program Češki jezik in književnost, ovrednoten z 240 ECTS;*
- c. drug prvostopenjski univerzitetni program sorodne smeri, ovrednoten s 180 ECTS;*
- d. prvostopenjski univerzitetni študijski program sorodne smeri, ovrednoten z 240 ECTS;*
- e. katerega koli od drugih prvostopenjskih univerzitetnih študijskih programov z ustreznih strokovnih področij (jezikoslovje, družboslovje, humanistika);*
- f. katerega koli od drugih prvostopenjskih univerzitetnih študijskih programov z drugih strokovnih področij;*
- g. visokošolski strokovni študijski program po starem programu z ustreznih strokovnih področij (jezikoslovje, družboslovje, humanistika);*
- h. visokošolski strokovni študijski program po starem programu z drugih strokovnih področij.*

*Kandidatom iz točke b. se lahko glede na opravljene obveznosti prvostopenjskega študija prizna do 60 ECTS.*

*Kandidatom iz točke c. in d. glede na smer opravljenega prvostopenjskega študija Katedra za češki jezik in književnost (Oddelek za slavistiko FF) določi obseg in število diferencialnih izpitov.*

*Kandidati iz točk e.–h. se na program lahko vpišejo, če so opravili študijske obveznosti, ki so bistvene za študij na drugi stopnji; te obveznosti se določijo glede na različnost strokovnega področja in obsegajo do 60 ECTS.*

*Kandidat oz. kandidatka lahko predpisane obveznosti opravi med študijem na prvi stopnji, v programih za izpopolnjevanje ali z opravljanjem diferencialnih izpitov pred vpisom v študijski program druge stopnje. V primeru izvedbe diferencialnih izpitov se opravijo izpiti iz temeljnih predmetov 5. in 6. semestra (3. letnik) prvostopenjskega študijskega programa Bohemistika.*

*Vsaka prošnja se obravnava individualno, individualno se določita tudi obseg in vsebina dodatnih študijskih obveznosti iz temeljnih predmetov, bistvenih za študij na drugi stopnji.*

Pogoje za vpis na študij izpolnjuje tudi, kdor je končal enakovredno izobraževanje v tujini. Postopek vodi pooblaščen oseba Univerze v Ljubljani, vsebinsko pa o priznavanju v tujini pridobljene izobrazbe odloča senat članice oziroma univerze skladno s 77. oz. 47. členom Statuta UL.

### **Merila in postopek za izbiro kandidatov v primeru omejitve vpisa**

Če bo sprejet sklep o omejitvi vpisa, bodo kandidati izbrani po naslednjih merilih:

- uspeh pri študiju prve stopnje Bohemistike ali Zahodnoslovanskih študijev oz. sorodnega programa s področja humanistike, in sicer povprečna ocena 40 %, ocena diplomskega dela ali/in diplomskega izpita 30 %

- uspeh pri temeljnem jezikoslovnem oziroma književnem predmetu v 3. letniku programa Bohemistika prve stopnje.

Kandidatom s končanim sorodnim programom se glede na smer opravljenega prvostopenjskega študija določi obseg in število diferencialnih izpitov.

#### **4. MERILA ZA PRIZNAVANJE ZNANJ IN SPRETNOSTI, PRIDOBLENIH PRED VPISOM V PROGRAM**

Kandidati za vpis lahko k prijavnim listinam predložijo še vsa potrdila, ki izkazujejo formalno ali neformalno pridobljena znanja. Na podlagi tega strokovna komisija oddelka ob pregledu izpolnjevanja pogojev za vpis ugotavlja ustreznost tovrstno pridobljenega znanja ter to upošteva tudi pri določitvi morebitnih diferencialnih obveznosti, ki se tako lahko zmanjšajo.

Vpisani študenti lahko kadarkoli v skladu s Pravilnikom o postopku in merilih za priznavanje neformalno pridobljenega znanja in spretnosti ([http://www.uni-lj.si/o\\_univerzi\\_v\\_ljubljani/statut\\_in\\_pravilniki/pravilnik\\_o\\_postopku\\_in\\_merilih\\_za\\_priznavanje\\_neformalno\\_pridobljenega\\_znanja\\_in\\_spretnosti.aspx](http://www.uni-lj.si/o_univerzi_v_ljubljani/statut_in_pravilniki/pravilnik_o_postopku_in_merilih_za_priznavanje_neformalno_pridobljenega_znanja_in_spretnosti.aspx)) prosijo za priznavanje znanja, pridobljenega s formalnim, neformalnim ali izkustvenim učenjem. Vlogo oddajo v pristojnem študentskem referatu, k prošnji poda mnenje ustrezní oddelek, o prošnji pa odloči Odbor za študentska vprašanja in usmerjanje.

#### **5. POGOJI ZA NAPREDOVANJE PO PROGRAMU**

Pogoji za napredovanje po programu so usklajeni s 151.–153. členom statuta Univerze v Ljubljani:

Za napredovanje v **višji letnik** drugostopenjskega pedagoškega dvodisciplinarnega študijskega programa mora študent oz. študentka opraviti študijske obveznosti v tolikšnem obsegu, da dosežejo 90 odstotkov KT, predpisanih s predmetnikom (54 od 60 KT) za posamezni letnik. V primeru izjemnih okoliščin (določenih v statutu UL, 153. člen) pa se lahko na podlagi rešene prošnje vpišejo v višji letnik tudi tisti študentje, ki so opravili 85 odstotkov obveznosti (torej dosegli 51 KT). O tem vpisu odloča Odbor za študentska vprašanja in usmerjanje, pri čemer lahko oddelek poda posvetovalno mnenje. Manjkajoče obveznosti morajo biti opravljene do vpisa v naslednji, višji letnik.

#### **6. POGOJI ZA DOKONČANJE ŠTUDIJA**

Za dokončanje študijskega programa mora študent oz. študentka opraviti vse študijske obveznosti, kot jih določajo študijski program in učni načrti posameznih predmetov, v skupnem obsegu 60 ECTS. Ker gre za dvodisciplinarni študijski program, mora študent oz. študentka za dokončanje celotnega študija opraviti tudi vse obveznosti pri drugi disciplini, v skupnem obsegu 60 ECTS, skupaj torej 120 ECTS.

## **7. PREHODI MED ŠTUDIJSKIMI PROGRAMI**

Prehodi so možni med študijskimi programi iste stopnje, torej 2. stopnje.

Prehodi so možni med študijskimi programi:

- ki ob zaključku študija zagotavljajo pridobitev primerljivih kompetenc;
- med katerimi se lahko po kriterijih za priznavanje prizna vsaj polovica obveznosti po Evropskem prenosnem kreditnem sistemu iz prvega študijskega programa, ki se nanašajo na obvezne predmete drugega študijskega programa.

Študent oz. študentka se lahko vključi v višji letnik drugega študijskega programa, če mu je v postopku priznavanja zaradi prehoda priznanih vsaj toliko in tiste kreditne točke, ki so pogoj za vpis v višji letnik javnoveljavnega študijskega programa.

Za prehod med programi se ne šteje vpis v začetni letnik študijskega programa.

Pri prehodih se lahko priznavajo:

- primerljive študijske obveznosti, ki jih je študent/-tka opravil/-a v prvem študijskem programu;
- neformalno pridobljena primerljiva znanja.

Predhodno pridobljena znanja študent/-tka izkazuje z ustreznimi dokumenti.

V skladu s 5. členom Meril za prehode med študijskimi programi lahko študenti prehajajo tudi iz univerzitetnih (nebolonjskih) študijskih programov, sprejetih pred 11. 6. 2004, na bolonjske študijske programe, pri čemer je prehod mogoč:

- le med študijskimi programi istih disciplin in
- če od kandidatovega zadnjega vpisa na univerzitetni študijski program, s katerega prehaja, nista minili več kot 2 leti, vendar pa najkasneje do konca študijskega leta 2015/2016.

O izpolnjevanju pogojev za prehod in priznavanju obveznosti, na podlagi individualne prošnje kandidata/-tke in dokazil o opravljenih obveznostih, odloča pristojni organ fakultete na predlog oddelka po postopku, ki je določen v Statutu UL.

V primeru, da ima študent/-tka opravljene obveznosti na tuji visokošolski instituciji, vloži vlogo za priznanje v tujini opravljenega izobraževanja na predpisanem obrazcu v skladu z Zakonom o vrednotenju in priznavanju izobraževanja in veljavnim pravilnikom. Vlogi priloži predpisane dokumente.

## **8. NAČINI OCENJEVANJA**

Izpitni režim je usklajen s Statutom Univerze v Ljubljani in Pravilnikom o izpitnem redu Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani. Oblike preverjanja znanja so: pisni in ustni izpiti, testi, kolokviji, referati, eseji, seminarske naloge, projektne naloge, portfolio in drugo.

Načini ocenjevanja posameznih predmetov so zapisani za vsak predmet posebej v učnih načrtih. Ocenjevalna lestvica je od 6–10 (pozitivno) ter 1–5 (negativno):

10 odlično – izjemni rezultati z zanemarljivimi napakami  
9 prav dobro – nadpovprečno znanje, vendar z nekaj napakami  
8 prav dobro – solidni rezultati  
7 dobro – dobro znanje, vendar z večjimi napakami  
6 zadostno – znanje ustreza minimalnim kriterijem  
5–1 nezadostno – znanje ne ustreza minimalnim kriterijem

## 9. PREDMETNIK ŠTUDIJSKEGA PROGRAMA

1. semester										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure				Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS	
			Pre d.	Se m.	Vaje	Klin ične vaje				Dru ge obl. š.
1	Češki jezik v praksi 1	doc. dr. Petra Stankovska			90			30	120	4
2	Uporabna slovenščina	doc. dr. Hotimir Tivadar		45				45	90	3
3	Razvoj češkega jezika v teoriji in praksi	doc. dr. Petra Stankovska	15		15			90	120	4
4	Češka literarna kritika	doc. dr. Erik Gilk		30				90	120	4
SKUPAJ			15	75	105			255	450	15
DELEŽ			0,8 %	4,2 %	5,8 %			14,2 %	25 %	25 %

2. semester										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure				Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS	
			Pre d.	Sem .	Vaje	Klin ične vaje				Dr ug e obl. š.
5	Češki jezik v praksi 2	doc. dr. Petra Stankovska			90			30	120	4
6	Stilistika	doc. dr. Petra Stankovska	15		15			90	120	4
7	Starejša češka književnost 2	red. prof. dr. Andrej Rozman	15		15			90	120	4
8	Splošni izbirni predmet	različni nosilci	30					60	90	3
SKUPAJ			60		120			270	450	15
DELEŽ			3,3 %		6,7 %			15 %	25 %	25 %

### 3. semester

Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	EC TS
			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Druge obl. š.			
9	Češki jezik v praksi 3	doc. dr. Petra Stankovska			90			60	150	5
10	Češka jezikoslovna misel skozi stoletja/Poglavja iz zgodovine češke misli o književnosti*	doc. dr. Petra Stankovska / doc. dr. Erik Gilk	30					90	120	4
11	Metodologija znanstvenega raziskovanja – magistrski seminar	doc. dr. Petra Stankovska/doc. dr. Erik Gilk		30				60	90	3
12	Strokovni izbirni predmet	različni nosilci	30					60	90	3
SKUPAJ			60	30	90			270	450	15
DELEŽ			3,3 %	1,7 %	5 %			15 %	25 %	25 %

\* Predmeta se izvajata ciklično, glede na interes študentov in obremenitve izvajalcev.

<b>Strokovni izbirni predmeti</b>										
Za p. št.	Predmet	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	EC TS
			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Druge obl. š.			
1	Bilingvizem. Teorija in praksa	doc. dr. Jozef Pallay	15		15			60	90	3
2	Ekolingvistika in slovenski medijski prostor	doc. dr. Hotimir Tivadar	15	30				45	90	3
3	Uvod v kognitivizem	doc. dr. Maria Wtorkowska	30					60	90	3
4	Stara cerkvena slovanščina	doc. dr. Vanda Babič	30					60	90	3
5	Kulturna in politična zgodovina srednje Evrope	red. prof. dr. Andrej Rozman	30					60	90	3
6	Literatura in mediji	doc. dr. Mateja Pezdirc Bartol	30					60	90	3
7	Srednjeevropske literarno-kulturne koordinate	izr. prof. dr. Niko Jež	30					60	90	3
8	Teorija literarnega diskurza	red. prof. dr. Marko Juvan	30					60	90	3
SKUPAJ			30					60	90	3

<b>4. semester</b>										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	EC TS
			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Druge obl. š.			
13	Magistrsko delo	doc. dr. Petra Stankovska doc. dr. Erik Gilk						450	450	15
SKUPAJ								450	450	15
DELEŽ								25 %	25 %	25 %

## 10. PODATKI O MOŽNOSTIH IZBIRNIH PREDMETOV IN MOBILNOSTI



Program predvideva en strokovno izbirni in en splošno izbirni predmet, oba ovrednotena s 3 KT, skupno torej 10 % izbirnosti.

Študent ima zaradi mobilnosti možnost v ta študijski program prenesti 10 KT iz obveznih ali izbirnih enot drugega ustreznega primerljivega programa.

Mobilnost študentov zagotavljajo meduniverzitetne, predvsem pa mednarodne pogodbe Erasmus, Ceepus, ki jih je fakulteta sklenila z vsemi največjimi češkimi univerzami, veliko možnosti za mobilnost daje tudi meddržavna pogodba.

## **11. KRATKE PREDSTAVITVE POSAMEZNIH PREDMETOV**

### **a) OBVEZNI PREDMETI PROGRAMA OZIROMA MODULOV (Naslov predmeta, kreditno ovrednotenje in predstavitev vsebine.)**

<b>Češki jezik v praksi 1</b>	<b>4</b>
<p>Predmet nadgrajuje na prvi stopnji razvita znanja, razumevanje, pisno in ustno rabo jezika v najrazličnejših sporazumevalnih situacijah. Študentje ob delu z besedili spoznavajo zgradbo in načine tvorjenja besedil posameznih funkcijskih zvrsti v češčini ter se jih učijo tudi sami tvoriti. Hkrati spoznavajo tudi češke realije.</p> <p>Ob besedilih jim je predstavljena tudi socialna zvrstnost češkega jezika, s posebnim poudarkom na pogovorni češčini.</p> <p>Ob besedilih se tudi ponavlja in pogloblja sistemsko znanje češke slovnice, pridobljeno na prvi stopnji študija.</p> <p>V okviru seminarских vaj analizirajo in prevajajo različna funkcijska besedila, poudarek je v tem semestru zlasti na praktično sporazumevalnih in publicističnih besedilih.</p>	

<b>Češki jezik v praksi 2</b>	<b>4</b>
<p>Predmet nadgrajuje na prvi stopnji razvita znanja, razumevanje, pisno in ustno rabo jezika tudi v zahtevnejših sporazumevalnih situacijah (politika, diplomacija, ekonomija, medkulturna izmenjava). Študentje ob delu z besedili spoznavajo zgradbo in načine tvorjenja besedil strokovne in znanstvene funkcijske zvrsti. Spoznavajo različne slogovne postopke pri tvorbi besedil (zlasti tiste, vezane na strokovno oziroma znanstveno funkcijsko zvrst, kot so argumentacija, dokazovanje, prepričevanje).</p> <p>Ob besedilih se tudi ponavlja in pogloblja sistemsko znanje češke slovnice, pridobljeno na prvi stopnji študija (oblikoslovje, skladnja, stilistika, pravopis češkega jezika).</p> <p>V okviru seminarских vaj analizirajo in prevajajo različna funkcijska besedila, poudarek je v tem semestru zlasti na strokovnih in znanstvenih besedilih.</p>	

<b>Češki jezik v praksi 3</b>	<b>5</b>
<p>Predmet nadgrajuje na prvi stopnji razvita znanja, razumevanje, pisno in ustno rabo jezika tudi v zahtevnejših sporazumevalnih situacijah (politika, diplomacija, ekonomija, medkulturna izmenjava). Ob tem spoznavajo tudi češke realije.</p> <p>Predmet je tudi v tretjem semestru usmerjen na besedila praktično sporazumevalne, publicistične, strokovne in znanstvene zvrsti, vendar tokrat z aktivnega vidika njihove tvorbe. Študentje poskušajo tvoriti lastna besedila različnih zvrsti in o njih razpravljajo v okviru kontaktnih ur.</p> <p>Ob besedilih se tudi ponavlja in pogloblja sistemsko znanje češke slovnice, pridobljeno na prvi stopnji študija (oblikoslovje, skladnja, stilistika, pravopis češkega jezika).</p> <p>V okviru seminarских vaj prevajajo besedila naštetih zvrsti v obeh smereh (iz češčine v slovenščino in nasprotno).</p>	

<b>Uporabna slovenščina</b>	<b>3</b>
<p>Na osnovi različnih besedilnih vrst študentje podrobneje analizirajo slovenski jezikovni sistem (fonetika, morfolologija, leksikologija, sintaksa in pravorečje ter pravopis) in kritično vrednotijo različne jezikovne značilnosti v različnih zahodnoslovanskih jezikih. Študentje se usposobijo za kakovostno pisno in govorno izražanje (uporaba različnih elektronskih orodij – od slovarjev, e- pravopisa do korpusa in fonetično-analitičnih avdio-videoprogramov) v najzahtevnejših knjižnih besedilih (tudi znanstvenih), pri tem pa ta besedila znajo primerjati z drugimi besedilnimi vrstami. Študentje spoznavajo razlike in podobnosti s primerjanjem istih besedilnih vrst v različnih zahodnoslovanskih jezikih in slovenščini, primerjajo prevode enakih besedil v študirajočih slovanskih jezikih (npr. različna evropska uradovalna besedila v slovenščini in slovaščini) in izvedejo kontrastivno analizo prevodov različnih književnih in drugih besedilnih vrst. Študentje svoje znanje zahodnoslovanskih jezikov (slovaščine, češčine, poljščine) uporabijo pri tvorjenju slovenskih besedil (povzemanje, prevajanje, tolmačenje, pisanje seminarjev) in s pomočjo mentorja pripravijo samostojen seminarski nastop ter seminarsko nalogo.</p>	

<b>Razvoj češkega jezika v teoriji in praksi</b>	<b>4</b>
<p>Glasoslovna opredelitev češčine v predliterarnem obdobju, glasoslovni sistem češčine, glavne premene in vplivi na jezik, viri podatkov o stanju češčine tega obdobja, razmerje med češčino in drugimi zahodnoslovanskimi jeziki v tem obdobju. Ključne spremembe glasoslovnega in oblikoslovnega sistema češčine v 13. in 14. stoletju, pisava, pravopis, viri podatkov o stanju jezika tega obdobja. Dokončanje oblikovanja glasoslovnega sistema do 18. stoletja in slovničnega do konca 19. stoletja. Podrobna ocena zgodovinskih prvin, vnesenih v češki knjižni jezik 19. stoletja.</p>	

<b>Češka literarna kritika</b>	<b>4</b>
<p>Predmet se ukvarja z izbranimi naslovi in osebnostmi novejšje in sodobne češke literarne kritike, in sicer v kontekstu razvoja v ostalih evropskih literaturah v 19. in 20. stoletju.</p>	

<b>Stilistika</b>	<b>4</b>
<p>Terminologija stilistike (jezik in komunikacija, stil in stilistika, norma). Diferenciacija in stratifikacija narodnega jezika (predstavitev teorije jezikovne zvrstnosti, oblikovane v Praškem lingvističnem krožku). Slogotvorni dejavniki. Stilistični vidiki zgradbe besedil. Funkcijske zvrsti jezika.</p> <p>V okviru vaj praktično spoznavanje, analiza in tvorba različnih besedilnih zvrsti.</p>	

<b>Starejša češka književnost 2</b>	<b>4</b>
<p>V kronološkem zaporedju bodo obravnavana temeljna vprašanja posameznih razvojnih etap starejše češke književnosti, npr. problematika srednjeveške lirike, srednjeveške legendistike, umetniška vrednost literature husitskega obdobja, žanrski sistem renesančne literature in literature češkega baroka.</p>	

<b>Češka jezikoslovna misel skozi stoletja</b>	<b>4</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Češko jezikoslovje od srednjega veka do današnje dobe (srednji vek, obdobje humanizma, jezikoslovje v obdobju baroka, razsvetljenstva in narodnega preporoda, oblikovanje knjižnega jezika, 20. stoletje).</li> <li>- Informativno seznanjenje z najpomembnejšimi bohemističnimi priročniki od 15. stol. do danes (slovarji, slovnice, jezikoslovne študije, razlage).</li> <li>- Nekateri v češki jezikoslovni tradiciji najbolj uveljavljeni pristopi oziroma teorije (tradicionalne razlage, tradicionalna slovnica, mladogramatiki, pozitivizem, strukturalizem, funkcijski strukturalizem, matematična lingvistika, generativno jezikoslovje idr.).</li> </ul>	

<b>Poglavja iz zgodovine češke misli o književnosti</b>	<b>4</b>
<p>Slušatelji se v teku enosemestrskega predmeta seznanijo s temeljnimi smermi, tokovi in osebnostmi češkega mišljenja o književnosti (literarna zgodovina in teorija). Pouk bo potekal v obliki tematsko prepletenih seminarjev.</p>	

<b>Metodologija znanstvenega raziskovanja – magistrski seminar</b>	<b>3</b>
<p>Nosilec predmeta na začetku študijskega leta predstavi izhodiščne seminarske teme, osvetli možne metodološke pristope, določi termine in obvezno literaturo za vse udeležence. Študentje izberejo posamezne teme in jih pripravijo v obliki seminarskih nalog.</p> <p>Seminarske teme se lahko povezujejo s snovjo, ki je bila obravnavana v prejšnjih letnikih, pri čemer je poudarek na kontrastivnih češko-slovenskih temah, prevajanju, stilistiki, frazeologiji, lahko pa obravnavajo tudi novejšje pristope v jezikoslovju ali literarni vedi.</p> <p>Ker je pa cilj seminarja usmerjati študente k samostojnemu raziskovalnemu/prevajalskemu delu, je predvidena tudi ustrezna praksa (npr. opravljena praksa v raziskovalni inštituciji, kot je SAZU ali univerza, potrjena izvedba strokovnega</p>	

ali leposlovnega prevoda za gospodarske družbe ali raziskovalne ustanove, nagrada na prevajalskem natečaju... Praksa je lahko opravljena tudi v tujini v okviru študentske izmenjave.

<b>Magistrsko delo</b>	<b>15</b>
Vsebina magistrskega dela je odvisna od izbrane teme.	
Z magistrskim delom študent poglobi izbrano tematiko, kritično uporabi dostopne vire in literaturo ter ovrednoti izbrano vsebino magistrskega dela.	

**b) STROKOVNI IZBIRNI PREDMETI PROGRAMA (zaradi preglednosti razvrščeni po abecednem vrstnem redu)**

<b>Bilingvizem. Teorija in praksa</b>	<b>3</b>
1. Bilingvizem. Definicija, razvrščanje. 2. Individualni ter družbeni bilingvizem. 3. Intencionalni bilingvizem. 4. Splošni, lingvistični, sociolingvistični ter psiholingvistični vidiki bilingvizma. 5. Praktična jezikovna analiza bilingvizma.	

<b>Ekolingvistika in slovenski medijski prostor</b>	<b>3</b>
Dopolnitev znanj iz slovenskega jezikovnega sistema – od fonetike, morfologije, leksikologije, sintakse do pravorečnega in pravopisnega znanja – s poudarkom na kontrastivni analizi med stališča slovanskih jezikov. Študentje se usposobijo za pridobivanje, klasificiranje in analizo relevantnih besedil v sodobnem jeziku. Kontrastivna analiza slovenskega jezika in drugih slovanskih jezikov glede na sodobni položaj knjižnega jezika in narečij (poudarek na realizaciji v medijskem prostoru – govorni in tudi pisni mediji). Študentje primerjajo sodobno situacijo s položajem jezikov (in njihovih govorcev) v zgodovini – poskušajo tudi predvideti posledice določenih dejanj in spremenjenih okoliščin za razvoj jezika. S pomočjo raznozvrstnih realnih besedil študentje uporabijo svoje znanje (zahodno)slovanskih jezikov pri tvorjenju slovenskih besedil (povzemanje, prevajanje, tolmačenje) in besedil študirajočega slovanskega jezika (ob poznavanju svetovne zgodovine in najvplivnejšega svetovnega jezika – angleščine). Usposobijo se tudi za kakovostno pisno in govorno izražanje v slovenščini (uporaba elektronskih orodij, znanje norme knjižnega jezika in poznavanje besedilnih žanrov). Priprava seminarja in izročkov v vsaj enem tujem jeziku (po dogovoru).	

<b>Kulturna in politična zgodovina srednje Evrope</b>	<b>3</b>
<p>Kulturna in politična zgodovina srednjeevropskega prostora je tesno povezana z oblikovanjem narodne zavesti srednjeevropskih slovanskih narodov, ki so se razvijali v povezavi s kulturnimi in političnimi dogajanjem v zahodnoevropskem prostoru, manj pa je na njihov razvoj vplivala vzhodnoevropska kultura.</p> <p>Prva tretjina predavanj se nanaša na kulturne in politične procese do obdobja narodnega preporoda, druga tretjina od preloma 18. in 19. stoletja do konca 1. svetovne vojne in zadnja tretjina od nastanka narodnih držav do velikega poka leta 1989.</p>	

<b>Literatura in mediji</b>	<b>3</b>
<p>Predstavitev in analiza različnih oblik povezovanja literature z drugimi mediji:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- literarno besedilo in film;</li> <li>- literarno besedilo in radio, TV;</li> <li>- literarno besedilo in gledališče;</li> <li>- literarno besedilo in glasba;</li> <li>- literarno besedilo in likovna umetnost;</li> <li>- literarno besedilo in internet;</li> <li>- literarno besedilo in oglaševanje.</li> </ul> <p>Študentje ob konkretnih zgledih opazujejo, kako literarno besedilo prehaja v druge medije, kako se pri tem spreminjajo sporočila in pomen, kako se dosežejo želeni recepcijski učinki. Prikazani bodo tudi primeri vplivanja drugih medijev na pisanje literarnih besedil. Predmet se temeljiteje posveča analizi postopkov ekranizacije in dramatizacije, primerjavam narativne strukture romanesknih, filmskih in televizijskih žanrov; analizi besedila glasbenih skladb in opernih libretov, razmerju med besednimi in likovnimi sporočili (strip, slikanica, konkretna poezija, reklamno sporočilo ...).</p> <p>Uporabljeni bodo različni konkretni zgledi in metodološki prijemi. Vsebinsko težišče predmeta bo vsako leto osredotočeno na enega od medijev in bo tako delno variiralo.</p>	

<b>Srednjeevropske literarno-kulturne koordinate</b>	<b>3</b>
<p>Po uvodnem prikazu duhovnozgodovinskega prostora zahodnih Slovanov, prevladujočih temeljnih duhovnih in nazorskih tokov od nastanka nacionalnih kultur do novega veka, se prikaz ob izbranih besedilih kulture osredotoči na sorodnosti temeljne kulturne orientacije na območju današnje Češke, Poljske in Slovaške. Ob izbranih poglavjih iz prevladujočih kulturnih modelov so prikazani nosilci kulturne identitete in regionalne različice kulturnih stereotipov in literarnotvornih mitov, zlasti tistih, ki so oblikovali in utrjevali duhovno podobo Srednje Evrope in pogojevali ter spodbujali medsebojne stike in vezi. Predstavitev temeljnih razvojnih faz in prelomnic zahodnoslovanskih literatur v 19. in 20. stoletju.</p>	

<b>Stara cerkvena slovanščina</b>	<b>3</b>
<p><i>Zgodovinski uvod:</i> Dejavnost ustvarjalcev prvega slovanskega knjižnega jezika. Nastanek stare cerkvene slovanščine in prvih slovanskih črkopisov. Najstarejši slovanski in cirilski spomeniki. Pregled redakcij cerkvene slovanščine s poudarkom na češko-moravski.</p> <p><i>Grafija:</i> Slovanska črkopisa: glagolica in cirilica. Veščina pisanja in branja. Pravopisne zakonitosti.</p> <p><i>Fonetika:</i> Glasovni sistem stare cerkvene slovanščine. Vokalni in konzontančni sistem stare cerkvene slovanščine. Fonetični pojavi v praslovanščini in stari cerkveni slovanščini. Primerjava razvoja glasov v sodobnih južno- in zahodnoslovanskih jezikih. Pregled fonetičnih zakonitosti v češko-moravski redakciji.</p> <p><i>Morfologija:</i> Pregibne besedne vrste. Imenska, zaimenska in imensko-zaimenska sklanjatev. Glagolski sistem stare cerkvene slovanščine. Morfološki sistem v češko-moravski redakciji cerkvene slovanščine.</p>	

<b>Teorija literarnega diskurza</b>	<b>3</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>❖ metodologija: genealogija in današnje stanje literarne teorije; inter- in transdisciplinarnost; metodološki pluralizem, relativizem in problem verifikabilnosti, relevantnosti znanstvenega spoznavanja; smeri sodobne literarne teorije (od ruskega formalizma do danes);</li> <li>❖ teorija literarnega teksta: literarnost, literarni sistem oziroma literarno polje, funkcije literature; struktura teksta (materialni nosilec – problemi medija; konkretizacija/inferenca, pomen, besedilni svet; so- in protipostavljanje oziroma kompozicija); subjekt, tekst in diskurz (problem identitete); tekst in resničnost (fikcija, mogočni svetovi, literarna pragmatika); tematika in tematologija;</li> <li>❖ genologija: logiški in epistemološki problemi žanrskega klasificiranja; nastanek, obstoj in razvoj literarnih vrst, zvrsti oziroma žanrov; žanri in literarni sistem; <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ pesniško besedilo: tropi, figure oziroma podobe; verz; temelji metrike;</li> <li>➤ pripovedno besedilo: temelji naratologije; stilistika pripovedne proze;</li> <li>➤ dramsko besedilo: temelji teorije drame; soodnos z gledališčem, spektakelsko funkcijo, performansom in elektronskimi mediji;</li> <li>➤ elektronski hipertekst; literatura in novi mediji;</li> <li>➤ jezik, stil in identiteta literarnega teksta: uvod v stilistiko diskurza</li> </ul> </li> <li>❖ medbesedilnost: literarni tekst v družbeno-zgodovinskem in literarno-umetniškem kontekstu; literatura kot kulturni spomin;</li> <li>❖ razvojni procesi, literarni kanon; načela sodobnega literarnega zgodovinopisja, problemi periodizacije; nacionalna, regionalna in druge književne enote</li> </ul>	

<b>Uvod v kognitivizem</b>	<b>3</b>
Predstava kognitivne teorije predvsem s perspektive dosežkov poljske lingvistike na tem področju.	
Začetki kognitivizma.	
Kaj je kognitivna lingvistika.	
Jezik kot družbeni pojav simbolno-kulturnega značaja.	
Kognitivni interdisciplinarni pristop k jeziku.	

## **FILOZOFSKA FAKULTETA**

### **Naslov:**

Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani

Aškerčeva 2

SI-1000 Ljubljana

telefon: +386 1 241 10 00

faks: +386 1 425 93 37

spletna stran: <http://www.ff.uni-lj.si:81/index.htm>

### **Naslov Enote za češčino, poljščino, slovaščino:**

Tobačna cesta 5

SI-1000 Ljubljana

Tajništvo: +386 1 244 20 50

Faks:

### **Filozofska fakulteta**

### **Stiki:**

#### **Referat za magistrski študij (2. stopnja)**

**Lokacija:** soba 1

**Uradne ure:**

ponedeljek–petek: 11.00–13.00

sreda: 11.00–15.00

#### **Vodja referatov za podiplomski študij in mednarodne pisarne:**

**Tanja Hribar**, univ. dipl. ekon.

tel: 01/241-1043

e-mail: [tanja.hribar@ff.uni-lj.si](mailto:tanja.hribar@ff.uni-lj.si)

e-mail (2. stopnja): [magistrski.studij@ff.uni-lj.si](mailto:magistrski.studij@ff.uni-lj.si)

#### **Samostojni strokovni delavki:**

**Polona Vadnjal**, univ. dipl. geog., tel.: 01/241-1042, e-mail: [polona.vadnjal@ff.uni-lj.si](mailto:polona.vadnjal@ff.uni-lj.si)

**Barbara Fabjan**, univ.dipl.ekon., tel.: 01/241-1035, e-mail: [barbara.fabjan@ff.uni-lj.si](mailto:barbara.fabjan@ff.uni-lj.si)

Vsi kontakti so objavljeni tudi na fakultetnih spletnih straneh:

[http://www.ff.uni-](http://www.ff.uni-lj.si/fakulteta/Studij/PodiplomskiStudij/SplosneInformacije/SplosneInformacije.html)

[lj.si/fakulteta/Studij/PodiplomskiStudij/SplosneInformacije/SplosneInformacije.html](http://www.ff.uni-lj.si/fakulteta/Studij/PodiplomskiStudij/SplosneInformacije/SplosneInformacije.html)

Filozofska fakulteta je bila ustanovljena leta 1919 in je takrat skupaj s teološko, pravno, tehnično in medicinsko fakulteto sestavljala istega leta ustanovljeno Univerzo v Ljubljani. V prvem študijskem letu njenega delovanja je bilo v programe filozofske fakultete vpisanih 245 slušateljev, prvo predavanje na novoustanovljeni univerzi pa je imel 3. decembra prav profesor filozofske fakultete, slavist prof. dr. Fran Ramovš, ki je predaval o historični gramatiki slovenskega jezika.

Danes predstavlja Filozofska fakulteta eno največjih visokošolskih izobraževalnih ustanov Univerze v Ljubljani tako po številu študentov in predavateljev kot tudi po



znanstvenih disciplinah, ki jih razvija. Orientirana je predvsem v humanistična področja in ima bogato mednarodno sodelovanje.

**Fakulteto sestavlja 21 oddelkov:**

1. Oddelek za filozofijo
2. Oddelek za sociologijo
3. Oddelek za pedagogiko in andragogiko
4. Oddelek za psihologijo
5. Oddelek za zgodovino
6. Oddelek za umetnostno zgodovino
7. Oddelek za arheologijo